

JAKO AUDIT, s. r. o., Hlavná 81/A, Košice 040 01

Nadácia Dobrá rómska víla Kesaj

SPRAVÁ NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA K 31. DECEMBRU 2022

JAKO AUDIT, s. r. o. , Hlavná 81/A , 040 01 Košice

Tel : +421 (0) 918 650 714 , mail : ing.kollarova@taxdefender.sk

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného Súdu Košice 1, Oddiel Sro, Vložka č. 18830/V

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA Z AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY A VÝROČNEJ SPRÁVY ZDRUŽENIA

Nadácia Dobrá rómska víla Kesaj K 31. DECEMBRU 2022

Identifikačné údaje:

Obchodné meno spoločnosti:	Nadácia Dobrá rómska víla Kesaj
IČO:	31 992 315
Sídlo Spoločnosti:	Považská 20, 040 01 Košice
Overované obdobie:	Rok končiaci sa 31. decembra 2022
Dátum vyhotovenia správy:	28.06.2023
Audítorská spoločnosť:	JAKO AUDIT, s. r. o. Licencia SKAU č. 300
Zodpovedná audítorka:	Ing. Jana Kollárová, CA , MBA Licencia SKAU č. 781

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Správnej rade a štatutárnemu zástupcovi Nadácie Dobrá rómska víla Kesaj

Správa z auditu účtovnej závierky

Podmienený názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky Nadácie Dobrá rómska víla Kesaj ďalej len („Nadácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2022 výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, okrem informácií uvedených v odseku Základ pre podmienený názor, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie k 31. decembru 2022 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre podmienený názor

Upozorňujeme na tu skutočnosť, že pri vedení účtovníctva neboli v plnom rozsahu dodržané postupy účtovania pre neziskové organizácie ako aj samotný zákon o účtovníctve. Poznámky k účtovnej závierke, neobsahujú ani základne náležitosti názov nadácie, sú len čiastočne zverejnené informácie o poskytnutých dotáciách. Táto situácia naznačuje, že existuje významná neistota, ktorá môže vyvolať závažné pochybnosti o schopnosti nadácie naďalej nepretržite pokračovať v činnosti. V účtovnej závierke sa nezverejňujú adekvátne informácie o tejto záležitosti. Nezískali sme primerané uistenie, že účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Nadácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Nadáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítorskej spoločnosti za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo

odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Nadácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť Nadácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Nadácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Nadácie Dobrá rómska víla Kesaj obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve a zákon o nadáciách.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2022 nie sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,

- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

V Košiciach 28. júna 2023

JAKO AUDIT, s.r.o

Hlavná 81/A, 040 01 Košice

číslo licencie SKAU 300

Ing. Jana Kollárová

číslo licencie SKAU 781

podpis audítora

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A.	Neobežný majetok spolu r. 002 + r. 009 + r. 021	001	19 600,00		19 600,00	
1.	Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002	19 600,00		19 600,00	
	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072 + 091 AÚ)	003				
	Softvér 013 - (073 + 091 AÚ)	004				
	Oceniteľné práva 014 - (074 + 091 AÚ)	005				
	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018 + 019) - (078 + 079 + 091 AÚ)	006				
	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041 - 093)	007	19 600,00		19 600,00	
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051 - 095 AÚ)	008				
2.	Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009				
	Pozemky (031)	010		x		
	Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
	Stavby 021 - (081 - 092 AÚ)	012				
	Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí 022 - (082 + 092 AÚ)	013				
	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092 AÚ)	014				
	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092 AÚ)	015				
	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092 AÚ)	016				
	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092 AÚ)	017				
	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 + 092 AÚ)	018				
	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095 AÚ)	020				
3.	Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021				
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061-096 AÚ)	022				
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062-096 AÚ)	023				
	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
B. Obežný majetok spolu r. 030 + r. 037 + r. 042 + r. 051	029	27 514,78		27 514,78	15 949,30
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030	8 483,90		8 483,90	8 483,90
Materiál (112+119) - 191	031	8 483,90		8 483,90	8 483,90
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 + 193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132+139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - (391 AÚ)	041				
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	212,73		212,73	219,77
Pohľadávky z obchodného styku ((311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ)	043	212,73		212,73	219,79
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391 AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - 391 AÚ	050	0,00	0,00	0,00	-0,02
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	18 818,15		18 818,15	7 245,63
Pokladnica (211 + 213)	052	65,38	x	65,38	65,08
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	18 752,77	x	18 752,77	7 180,55
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251 + 253 + 255 + 256 + 257) - 291 AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291 AÚ)	056				
C. Časové rozlíšenie spolu r. 058 až r. 059	057				
1. Náklady budúcich období (381)	058				
Príjmy budúcich období (385)	059				
Majetok spolu r. 001 + r. 029 + r. 057	060	47 114,78		47 114,78	15 949,30

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. Vlastné zdroje krytia majetku spolu r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 073	061	35 175,08	15 552,24
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	6 638,78	6 638,78
Základné imanie (411)	063	6 638,78	6 638,78
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072	8 913,44	9 026,28
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r.060 - (r.062 + r.068 + r.072 + r.074 + r.101)	073	19 622,86	-112,82
B. Cudzie zdroje spolu r. 075 + r.079 + r. 087 + r. 097	074	1 401,38	397,06
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075		
Rezervy zákonné (451 AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459 AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451 AÚ + 459 AÚ)	078		
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079		
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080		
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	1 401,38	397,06
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	1 401,38	1,72
Záväzky voči zamestnancom (331+333)	089		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		
Daňové záväzky (341 až 345)	091		
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097	0,00	395,34
Dlhodobé bankové úvery (461 AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231 + 232 + 461 AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241 + 249)	100		
C. Časové rozlíšenie spolu r. 102 až r. 103	101	10 538,32	
Výdavky budúcich období (383)	102	-61,68	
Výnosy budúcich období (384)	103	10 600,00	
Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu r. 061 + r. 074 + r. 101	104	47 114,78	15 949,30

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce Účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	131,70		131,70	84,55
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03	0,00	0,00	0,00	519,14
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	1 244,63		1 244,63	1 834,89
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	010				
527	Zákonné sociálne náklady	011				
528	Ostatné sociálne náklady	012				
531	Daň z motorových vozidiel	013				
532	Daň z nehnuteľností	014				
538	Ostatné dane a poplatky	015	1 504,68		1 504,68	181,18
541	Zmluvné pokuty a penále	016				
542	Ostatné pokuty a penále	017	0,00	0,00	0,00	200,00
543	Odpísanie pohľadávky	018				
544	Úroky	019				
545	Kurzové straty	020				
546	Dary	021	0,00	0,00	0,00	80,00
547	Osobitné náklady	022	1,50		1,50	
548	Manká a škody	023				
549	Iné ostatné náklady	024	14,00		14,00	5,00
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	025				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	026				
553	Predané cenné papiere	027				
554	Predaný materiál	028				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	029				
556	Tvorba fondov	030				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	031				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	032				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	033				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	034	592 487,64		592 487,64	588 522,35
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	035	0,00	0,00	0,00	4 825,00
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	036				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	037				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		038	595 384,15		595 384,15	596 252,11

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce Účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	039	719,93		719,93	
602	Tržby z predaja služieb	040	21,00		21,00	
604	Tržby za predaný tovar	041	0,00	0,00	0,00	1 460,47
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	042				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	043				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	044				
614	Zmena stavu zásob zvierat	045				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	046				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	047				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	048				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	049				
641	Zmluvné pokuty a penále	050				
642	Ostatné pokuty a penále	051				
643	Platby za odpísané pohľadávky	052				
644	Úroky	053				
645	Kurzové zisky	054				
646	Prijaté dary	055	960,00		960,00	
647	Osobitné výnosy	056				
648	Zákonné poplatky	057				
649	Iné ostatné výnosy	058	0,04		0,04	
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	059				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	060				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	061				
654	Tržby z predaja materiálu	062				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	063				
656	Výnosy z použitia fondu	064				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	065				
658	Výnosy z nájmu majetku	066				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	067				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	068	77 563,74		77 563,74	104 844,35
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	069	1 218,40		1 218,40	1 331,47
664	Prijaté členské príspevky	070				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	071				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	072				
691	Dotácie	073	534 523,90		534 523,90	488 503,00
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		074	615 007,01		615 007,01	596 139,29
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		075	19 622,86		19 622,86	-112,82
591	Daň z príjmov	076				
595	Dodatkové odvody dane z príjmov	077				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r.76 + r.77)) (+/-)		078	19 622,86		19 622,86	-112,82

Čl. I Všeobecné údaje**Čl. I (1) (3) (5) Základné údaje**

Čl. I (1) Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky

Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky:

Mgr. Anna Koptová

Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky:

09.09.1994

Čl. I (3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva
podporovať proces výchovy a vzdelávania, podpora a organizovanie výchovno-vzdelávacích aktivít

Čl. I (5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky

Súkromná základná škola, Galaktická 9, Košice

Čl. I (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

Čl. I (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

Názov orgánu (meno a priezvisko...)	Druh orgánu spoločnosti
Mgr. Anna Koptová	štatutárny orgán
Ing. Pavlína Ihnátová	dozorný orgán
Rozália Klempárová	správna rada nadácie

Čl. I (4) Priemerný počet zamestnancov, počet dobrovoľníkov

Čl. I (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za bežné účtovné obdobie a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia a bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov		
- z toho počet vedúcich zamestnancov		
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou		
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	1	1

Čl. II Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

zásoby vytvorené vlastnou činnosťou

Čl. II (1) Nepretržité pokračovanie účtovnej jednotky

Čl. II (1) Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti:

Áno

Nie**ČI. II (2) Zmeny účtovných zásad a metód**

ČI. II (2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky

Druh zmeny zásady alebo metódy	Dôvod zmeny	Hodnota vplyvu na príslušnú položku súvahy
--------------------------------	-------------	--

ČI. II (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

ČI. II (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Popis položky	Ocenenie majetku a záväzkov	Poznámka k oceneniu
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou		
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou		
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom		
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou		
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou		
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom		
Dlhodobý finančný majetok		
Zásoby obstarané kúpou		
Zásoby obstarané vlastnou činnosťou		
Zásoby obstarané iným spôsobom		
Pohľadávky		
Krátkodobý finančný majetok		
Časové rozlíšenie na strane aktív		
Záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov		
Časové rozlíšenie na strane pasív		
Deriváty		
Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi		

ČI. II (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

ČI. II (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

- Dlhodobý nehmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov vychádzal z požiadavky zákona č. 431/2002 o účtovníctve. Majetok sa odpisoval počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy dlhodobého nehmotného majetku sa rovnajú.
- Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z predpokladaného opotrebenia zaraďovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Účtovné a daňové odpisy sa nerovnajú.
- Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z metód používaných pri vyčíslívaní daňových odpisov. Účtovné a daňové odpisy sa rovnajú.

Odpisový plán bol ovplyvnený týmito skutočnosťami:

Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
--------------	------------------	----------------	-----------------

ČI. II (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku

ČI. II (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku. Uvádza sa, či účtovná jednotka uplatňuje opravné položky a rezervy.

ČI. III Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

Čl. III (1) Prehľad o dlhodobom majetku**Čl. III (1) a) až c) Prehľad o dlhodobom nehmotnom majetku**

Čl. III (1) Prehľad o dlhodobom nehmotnom majetku

a) až c) Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek a prehľad zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - bežné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	Softvér	Oceniteľné práva	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
Riadok súvahy:	003	004	005	006	007	008	
Prvotné ocenenie							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
Prírastky							
Úbytky							
Presuny							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Oprávky							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
Prírastky							
Úbytky							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Opravné položky							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
Prírastky							
Úbytky							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Zostatková hodnota							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							

Čl. III (1) a) až c) Prehľad o dlhodobom hmotnom majetku

Čl. III (1) Prehľad o dlhodobom hmotnom majetku

a) až c) Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek a prehľad zostatkových cien dlhodobého hmotného majetku - bežné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Riadosok súvahy:	010	011	012	013	014	015	016	017,018	019	020	
Prvotné ocenenie											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
Prírastky											
Úbytky											
Presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Oprávky											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
Prírastky											
Úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Opravné položky											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
Prírastky											
Úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											

Čl. III (2) Prehľad o dlhodobom nehmotnom a hmotnom majetku, na ktorý je zriadené záložné právo alebo pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Čl. III (2) Prehľad o dlhodobom nehmotnom a hmotnom majetku, na ktorý je zriadené záložné právo alebo pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Dlhodobý majetok	Hodnota BO	Hodnota PO
Dlhodobý nehmotný majetok		
Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo		
Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať		
Dlhodobý hmotný majetok		
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo		
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať		

Čl. III (3) Informácie o spôsobe a výške poistenia dlhodobého majetku

Čl. III (3) Informácie o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Dlhodobý majetok	Spôsob poistenia	Hodnota BO	Hodnota PO

Čl. III (4) (5) Informácie o dlhodobom finančnom majetku

Čl. III (4) (5) Prehľad o dlhodobom finančnom majetku

Čl. III (4) (5) Prehľad o dlhodobom finančnom majetku

Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek a prehľad zostatkových cien dlhodobého finančného majetku - bežné obdobie

Dlhodobý finančný majetok	Podielové cenné papiere a podiely v ovládanej obchodnej spoločnosti	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti s podstatným vplyvom	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Obstaranie dlhodobého finančného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Spolu
Riadok súvahy:	022	023	024	025	026	027	028	
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Opravné položky *								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								

Čl. III (4) Štruktúra dlhodobého finančného majetku

Čl. III (4) Štruktúra dlhodobého finančného majetku

Návod spoločnosti	Podiel na základnom imaní (v %)	Podiel účtovnej jednotky na hlasovacích právach (v %)	Hodnota vlastného imania ku koncu BO	Hodnota vlastného imania ku koncu PO	Účtovná hodnota ku koncu BO	Účtovná hodnota ku koncu PO

Čl. III (6) Významné položky krátkodobého finančného majetku

Čl. III (6) Významné položky krátkodobého finančného majetku

Krátkodobý finančný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Majetkové cenné papiere na obchodovanie				
Dlhové cenné papiere na obchodovanie				
Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané po splatnosti				
Ostatné realizovateľné cenné papiere				
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku				
Krátkodobý finančný majetok spolu				

Čl. III (6) Ocenenie krátkodobého finančného majetku

Čl. III (6) Ocenenie krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky

Krátkodobý finančný majetok	Zvýšenie/zníženie hodnoty (+/-)	Vplyv ocenenia na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Vplyv ocenenia na vlastné imanie
Majetkové cenné papiere na obchodovanie			
Dlhové cenné papiere na obchodovanie			
Ostatné realizovateľné cenné papiere			
Krátkodobý finančný majetok spolu			

Čl. III (7) Prehľad o vývoji opravných položiek k zásobám

Čl. III (7) Prehľad o vývoji opravných položiek k zásobám podľa položiek súvahy

Druh zásob	Riadok súvahy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Dôvod tvorby OP	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Dôvod zníženia/zúčtovania OP	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Materiál	031							
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	032							
Výrobky	033							
Zvieratá	034							
Tovar	035							
Poskytnutý preddavok na zásoby	036							
Zásoby spolu	x			x			x	

Čl. III (8) Významné položky pohľadávok

Čl. III (8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť

Opis pohľadávky	Riadok súvahy	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť a podnikateľská činnosť
Dlhodobé pohľadávky	037		
Pohľadávky z obchodného styku	038		
Ostatné pohľadávky	039		
Pohľadávky voči účastníkom združení	040		
Iné pohľadávky	041		
Krátkodobé pohľadávky	042		
Pohľadávky z obchodného styku	043		
Ostatné pohľadávky	044		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	045		
Daňové pohľadávky	046		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	047		
Pohľadávky voči účastníkom združení	048		
Spojovací účet pri združení	049		
Iné pohľadávky	050		

Čl. III (9) Prehľad o vývoji opravných položiek k pohľadávkam

Čl. III (9) Prehľad o vývoji opravných položiek k pohľadávkam podľa položiek súvahy

Druh pohľadávok	Riadok súvahy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Dôvod tvorby OP	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Dôvod zníženia/zúčtovania OP	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku	038,043							
Ostatné pohľadávky	039,044							
Pohľadávky voči účastníkom združení	040,048							
Iné pohľadávky	041,050							
Pohľadávky spolu	x			x			x	

Čl. III (10) Pohľadávky do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

Čl. III (10) Pohľadávky do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

Druh pohľadávky	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti		
Pohľadávky po lehote splatnosti		
Pohľadávky spolu		

Čl. III (11) Časové rozlíšenie nákladov a príjmov budúcich období

Čl. III (11) Významné položky časového rozlíšenia nákladov a príjmov budúcich období

Významné položky nákladov a príjmov budúcich období	Riadok súvahy	Hodnota BO	Hodnota PO
Náklady budúcich období (381)	058		
Príjmy budúcich období (385)	059		

Čl. III (12) Vlastné zdroje krytia neobežného a obežného majetku

Čl. III (12) a), b) Vlastné zdroje krytia neobežného a obežného majetku podľa položiek súvahy

Opis položky	Riadok súvahy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+,-)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy						
Základné imanie, z toho:	063	6 639				6 639
- nadačné imanie v nadácii		6 639				6 639
- vklady zakladateľov						
- prioritný majetok						
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	064					
Fond reprodukcie	065					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	066					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	067					
Fondy zo zisku						
Rezervný fond	069					
Fondy tvorené zo zisku	070					
Ostatné fondy	071					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	072	9 026		113		8 913
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	073	-113	19 623			19 510
Spolu		15 552	19 623	113		35 062

Čl. III (13) Rozdelenie účtovného zisku alebo vysporiadanie účtovnej straty z minulých účtovných období

Čl. III (13) Rozdelenie účtovného zisku z minulého účtovného obdobia

Čl. III (13) Rozdelenie účtovného zisku z minulého účtovného obdobia

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	

Čl. III (13) Vysporiadanie účtovnej straty z minulého účtovného obdobia

Čl. III (13) Vysporiadanie účtovnej straty z minulého účtovného obdobia

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovná strata	
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	

Čl. III (14) Cudzie zdroje

Čl. III (14) a) Tvorba a použitie rezerv

Čl. III (14) a) Tvorba a použitie rezerv

Druh rezervy	Predpokladaný rok použitia rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých zákonných rezerv						
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv						
Zákonné rezervy spolu						
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv						
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv						
Ostatné rezervy spolu						
Rezervy spolu	x					

Čl. III (14) b) Významné ostatné a iné záväzky

Čl. III (14) b) Významné ostatné záväzky (účet 325) a iné záväzky (účet 379)

Opis záväzku	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Spolu				

Čl. III (14) c), d) Závazky do lehoty a po lehote splatnosti a v členení podľa položiek súvahy

Čl. III (14) c), d) Závazky do lehoty a po lehote splatnosti a v členení podľa položiek súvahy

Druh záväzkov	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Závazky po lehote splatnosti		
Závazky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka		
Krátkodobé záväzky spolu		
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane		
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu		
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu		

Čl. III (14) e) Závazky zo sociálneho fondu

Čl. III (14) e) Závazky zo sociálneho fondu

Sociálny fond	Hodnota BO	Hodnota PO
Stav k prvému dňu účtovného obdobia		
Tvorba na ťarchu nákladov		
Tvorba zo zisku		
Čerpanie		
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia		

Čl. III (14) f) Bankové úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci

Čl. III (14) f) Bankové úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci

Druh cudzieho zdroja	Mena	Výška úroku v %	Splatnosť	Forma zabezpečenia	Suma istiny na konci bežného účtovného obdobia v EUR	Suma istiny na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia v EUR	Suma istiny na konci BO v cudzej mene	Suma istiny na konci PO v cudzej mene
Krátkodobý bankový úver								
Pôžička								
Návratná finančná výpomoc								
Dlhodobý bankový úver								
Spolu	x	x	x	x			x	x

Čl. III (14) g) Časové rozlíšenie výdavkov budúcich období

Čl. III (14) g) Významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období

Významné položky výdavkov budúcich období	Riadok súvahy	Hodnota BO	Hodnota PO
Výdavky budúcich období (383)	102	-62	
z toho:			

Čl. III (15) Časové rozlíšenie výnosov budúcich období

Čl. III (15) Významné položky časového rozlíšenia výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
zostatku dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie		10 600		10 600
zostatku dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
zostatku grantu				
zostatku podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				
nepoužitého sponzorského				
dlhodobého majetku obstaraného zo sponzorského				

Čl. III (16) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu

Čl. III (16) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu

Závazok	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Istina	Finančný náklad	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Celková suma dohodnutých platieb				
do jedného roka vrátane				
od jedného roka do piatich rokov vrátane				
viac ako päť rokov				

Čl. IV Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

Čl. IV (1) Tržby za vlastné výkony a tovar

Čl. IV (1) Tržby za vlastné výkony a tovar - opis, hodnota hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti, podnikateľskej činnosti

Opis tržby	Druh výrobku, služby, podnikateľskej činnosti	Hodnota BO	Hodnota PO
Tržby za vlastné výrobky	slovensko-rómsky, rómsko-slovenský slovník	720	1 461

Čl. IV (2) Prijaté dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky a iné výnosy

Čl. IV (2) Prijaté dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky a iné výnosy

Položka výnosov	Hodnota BO	Hodnota PO
prijaté príspevky od fyzických osôb	1 218	1 331

Čl. IV (3) Dotácie a granty

Čl. IV (3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré boli prijaté v priebehu účtovného roka

Opis dotácie alebo grantu	Výška dotácie alebo grantu
normatívne finančné prostriedky	442 529
nenormatívne finančné prostriedky	47 447
poskytnuté FP z POO	4 781
prijaté príspevky od iných organizácií	101 816

Čl. IV (4) Finančné výnosy a kurzové rozdiely

Čl. IV (4) Finančné výnosy a kurzové rozdiely

Opis položky	Hodnota BO	Hodnota PO
Finančné výnosy, z toho:		
- Kurzové zisky, z toho:		
Kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
- Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:		

Čl. IV (5) Významné položky nákladov - náklady na ostatné služby, osobitné a iné ostatné náklady

Čl. IV (5) Významné položky nákladov - náklady na ostatné služby, osobitné a iné ostatné náklady

Významná položka nákladov	Hodnota BO	Hodnota PO
náklady na ostatné služby	1 245	1 835
osobitné náklady		
iné ostatné náklady	14	5

Čl. IV (6) Účel a výška použitia podielu zaplatenej dane

Čl. IV (6) Účel a výška použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		

Čl. IV (7) Finančné náklady a kurzové rozdiely

Čl. IV (7) Finančné náklady a kurzové rozdiely

Opis položky	Hodnota BO	Hodnota PO
Finančné náklady, z toho:		
- Kurzové straty, z toho:		
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
- Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:		
Ostatné dane a poplatky	1 505	181
Ostatné pokuty a penále		200

Čl. IV (8) Náklady vynaložené na overenie účtovnej závierky audítorom

Čl. IV (8) Náklady vynaložené na overenie účtovnej závierky audítorom

Jednotlivé druhy nákladov za	Hodnota
overenie účtovnej závierky	1 200
uistovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky	
daňové poradenstvo	
ostatné neaudítorské služby	
Spolu	1 200

Čl. V Opis údajov na podsúvahových účtoch

Čl. V Opis údajov na podsúvahových účtoch

Opis položky na podsúvahovom účte	Hodnota
Významné položky prenajatého majetku	
Majetok prijatý do úschovy	
Odpísané pohľadávky	
Iné	
Podsúvahový účet Rómsko-slovenský frazeologický slovník	6 130
Podsúvahový účet O Ursitora/sudičky	4 514

Čl. VI Ďalšie informácie

Čl. VI (1) Opis a hodnota iných aktív

Čl. VI (1) Opis a hodnota iných aktív

Druh aktív (majetku)	Hodnota BO	Hodnota PO
Práva zo servisných zmlúv		
Práva z poisťných zmlúv		
Práva z koncesionárskych zmlúv		
Práva z licenčných zmlúv		
Práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov		
Iné aktíva		

Čl. VI (2) Opis a hodnota iných pasív

Čl. VI (2) Opis a hodnota iných pasív

Druh pasív (záväzku)	Hodnota BO	Hodnota PO
Zo súdnych rozhodnutí		
Z poskytnutých záruk		
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov		
Z ručenia (podľa jednotlivých druhov ručenia)		
Iné pasíva		

Čl. VI (3) Významné položky ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe

Čl. VI (3) Významné položky ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe

Významná finančná povinnosť	Hodnota BO	Hodnota PO	Hodnota voči spriazneným osobám BO	Hodnota voči spriazneným osobám PO
Povinnosť z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov				
Povinnosť z opčných obchodov				
Zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv				
Povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv				
Iné povinnosti				

Čl. VI (4) Nehnuteľné kultúrne pamiatky, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky

Čl. VI (4) Nehnuteľné kultúrne pamiatky, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky

Názov nehnuteľnej kultúrnej pamiatky	Hodnota BO	Hodnota PO
--------------------------------------	------------	------------

Čl. VI (5) Významné skutočnosti, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia

Čl. VI (5) Významné skutočnosti, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia

Miesto pre ďalšie záznamy

Miesto pre ďalšie záznamy

Výročná správa za účtovné obdobie
k 31.12.2022

Názov účtovnej jednotky: Nadácia Dobrá rómska víla Kesaj

Sídlo: Považská 20, 040 11 Košice

Vyhotovená dňa: 12.06.2023
Prerokovaná dňa: 12.06.2023

Podpis štatutárneho zástupcu účtovnej
jednotky:

Kydrva
.....

Úvod

Nadácia Dobrá rómska víla Kesaj vznikla 9.9.1994 a 28.8. 1997 bola zapísaná do registra nadácií vedenom Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky pod číslom 203/Na-96/411. Bola zriadená za účelom podpory verejnoprospešných aktivít.

Účel nadácie:

- uplatňovanie netradičných výchovných metód v procese výchovy a vzdelávania smerujúcich k upevňovaniu modelu zdravého života a duchovných hodnôt v živote detí a mládeže
- podpora zdravotných, sociálnych, charitatívnych a dobročinných akcií zameraných na upevňovanie a rozvoj duchovných hodnôt u dospelých
- výpomoc sociálne slabým a odkázaným skupinám
- podpora a organizovanie výchovno-vzdelávacích a kultúrnych aktivít a podujatí pre verejnosť
- podpora a vydávanie periodickej a neperiodickej tlače a iných tlačovín zameraných na propagáciu zdravého spôsobu života, na realizáciu a ochranu ľudských práv, na ochranu a tvorbu životného prostredia, zachovanie prírodných a kultúrnych hodnôt, upevňovanie duchovných hodnôt rómskeho etnika a ostatnej slovenskej verejnosti
- ochrana ľudských a občianskych práv prostredníctvom poskytovania bezplatnej právnej pomoci príslušníkom etnických menšín v SR

Výročná správa Nadácie Dobrá rómska víla Kesaj za rok 2022 prináša informácie o jej činnosti a hospodárení.

a/ Prehľad činností vykonávaných v hodnotenom období s uvedením vzťahu k verejnoprospešnému účelu nadácie

Poradenská činnosť Nadácie Kesaj

Je zameraná na riešenie aktuálnych prípadov občanov v hmotnej núdzi, nadácia poskytuje informácie rodičom, ktorí riešia problémy vo výchove a vzdelávaní svojich detí, usmerňuje študentov a absolventov pri výbere vysokoškolského štúdia a budúceho povolania a pomáha občanom, ktorí majú problémy v komunikácii s úradnými subjektami, so samosprávou a štátnymi orgánmi.

V roku 2022 bol Nadáciou Kesaj podporený projekt s názvom Rómsky slovník online.sk. Účel projektu: vytvoriť voľne prístupnú webovú stránku Rómsky slovník. online. Výška spolufinancovania: 1600,00 €.

Výdavky na správu

Kesaj – všeobecné, organizačné

Tu patria organizačné a správne náklady Nadácie Kesaj. Príjmami sú úroky bežného účtu. Nákladmi sú správne poplatky, nákup kancelárskeho a ostatného materiálu, poštovné a cestovné (mimo projektov). Nákladmi sú i ostatné položky (telefón, služby, údržba a pod.) v období, ktoré nepokrýva a nespadá do plnenia jednotlivých projektov a činností.

b/ Ročná účtovná zvierka, zhodnotenie základných údajov zahrnutých v nej a výrok audítora k ročnej účtovnej zvierke

Vybrané položky súvahy a výkazu ziskov a strát v EUR

AKTÍVA

31.12.2022

A. NEOBEŽNÝ MAJETOK	19 600,00
Dlhodobý nehmotný majetok	19 600,00
B. OBEŽNÝ MAJETOK	25 431,28
Zásoby	8 483,90
Krátkodobé pohľadávky	169,23
Finančné účty	16 778,15
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE	0,00
MAJETOK SPOLU	45 031,28

PASÍVA

A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU	35 175,08
Imanie a peňažné fondy	6 638,78
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	8 913,44
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	19 622,86
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU	1 401,38
Krátkodobé záväzky	1 401,38
Bankové výpomoci a pôžičky	0,00
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU	-61,68
VLASTNÉ ZDROJE a CUDZIE ZDROJE SPOLU	36 514,78

31.12.2022

NÁKLADY

Spotreba materiálu	131,70
Predaný tovar	0,00
Cestovné	0,00
Náklady na reprezentáciu	0,00
Ostatné služby	1 244,63
Mzdové náklady	0,00
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	0,00
Ostatné dane a poplatky	1 504,68
Ostatné pokuty a penále	0,00
Úroky	0,00
Dary	0,00
Osobitné náklady	1,50
Iné ostatné náklady	14,00
Odpisy	0,00
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	595 384,15
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	0,00
Náklady spolu	598 280,66

VÝNOSY

Tržby za vlastné výrobky	719,93
Tržby z predaja služieb	21,00

Tržby za predaný tovar	0,00
Úroky	0,00
Prijaté dary	960,00
Iné ostatné výnosy	0,04
Prijaté príspevky od iných organizácií	77 563,74
Prijaté príspevky od fyzických osôb	1 218,40
Dotácie	534 523,90
Výnosy spolu	615 007,01

Prílohou k Výročnej správe za účtovné obdobie k 31.12.2022 je Správa nezávislého audítora z overenia účtovnej závierky za rok 2022.

c/ Prehľad príjmov(výnosov) podľa zdrojov a ich pôvodu

Príjmy(výnosy)	Suma v EUR
Tržby z predaja služieb	21,00
Tržby za vlastné výrobky	719,93
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice	8 944,10
Košice mesto	56 851,00
Metodicko-pedagogické centrum	7 471,20
Národný inštitút vzdelávania a mládeže	2 599,82
Prijaté príspevky od iných organizácií	1 697,62
Úroky	0,00
Prijaté dary	960,00
Iné ostatné výnosy	0,04
Prijaté príspevky od fyzických osôb	1 218,40
Dotácie	534 523,90
Príjmy spolu	615 007,01

d/ Prehľad o darcoch, ak hodnota darov alebo výška prostriedkov od toho istého darcu presahuje 331 eur

Mgr. Anna Koptová	1200,00	Darovacia zmluva zo dňa 22.3.2022
-------------------	---------	--------------------------------------

e/ Prehľad o fyzických osobách a právnických osobách, ktorým nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel, na ktorý bola nadácia založená a informácia, akým spôsobom sa tieto prostriedky použili

V roku 2022 nadácia neposkytla prostriedky fyzickým a právnickým osobám.

f/ celkové výdavky (náklady) v členení na výdavky podľa jednotlivých druhov činnosti nadácie a osobitne výšku výdavkov (nákladov) na správu nadácie vrátane rozhodnutia správnej rady podľa §28 ods. 1 a v členení podľa § 28 ods. 2 a 3

Prehľad výdavkov/(nákladov) v členení na výdavky podľa jednotlivých druhov činnosti nadácie

	EUR
Sociálna výpomoc víly Kesaj	0,00
Výdavky na správu	386,15

Dary a príspevky fyzickým osobám	0,00
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	442 529,00
Predaný tovar	0,00
Projekt Rómsky slovník online	19 600,00
Náklady na podporu verejnoprospešnej činnosti celkom	462 515,15

Výška výdavkov /nákladov/ na správu nadácie v členení podľa § 28 ods. 2 a 3.

Ods. 2

a/ Výdavky na ochranu a zhodnotenie majetku nadácie	
Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného investičného majetku	0,00
b/ Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie alebo účelu nadačného fondu	
príspevky ostatným organizáciám	0,00
c/ Prevádzka nadácie	
Spotreba materiálu, energie, ostatné služby	1376,33
d/ Odmena za výkon správcu	0,00
e/ Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu podľa zákona č. 119/92 Zb. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov	0,00
Cestovné	0,00
f/ Mzdové náklady	0,00
g/ Iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie	0,00
Kurzové straty	0,00
Ostatné finančné náklady	0,00
Ostatné pokuty a penále	0,00
Ostatné dane a poplatky	1 504,68
Zákonné sociálne náklady	0,00
Iné ostatné náklady	14,00
Spolu	2 895,01

Ods. 3

V nadačnej listine nebolo ustanovené podrobnejšie členenie nákladov ako v odseku 2.

g/ zmeny vykonané v nadačnej listine a v zložení orgánov, ktoré nastali v hodnotenom období

V roku 2022 neboli vykonané žiadne zmeny v nadačnej listine.

Správna rada pracovala tomto zložení: Rozália Klempárová, Mgr. Zuzana Zubková, Helena Akimová.

h/ odmena za výkon funkcie správcu nadácie a iného orgánu, ak bol nadačnou listinou ustanovený

Správkyňa nadácie Dobrá rómska víla Kesaj, Považská 20, Košice Mgr. Anna Koptová nebola za výkon svojej funkcie v roku 2022 odmenená žiadnou finančnou odmenou.

i/ prehľad o činnosti nadačných fondov spolu s prehľadom o prostriedkoch nadačných fondov

Nadácia Dobrá rómska víla Kesaj nemá vytvorený žiadny nadačný fond.

j/ Ďalšie údaje, ktoré určí správna rada

Ďalšie údaje neboli Správnou radou Nadácie Dobrá rómska víla Kesaj určené.

Ročná účtovná závierka

Účtovná závierka Nadácie Dobrá rómska víla Kesaj k 31.12.2022 bola zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 Zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a postupov účtovania pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené na účel podnikania, za účtovné obdobie 1. januára 2022 do 31. decembra 2022.

Predpokladaný budúci vývoj činnosti Nadácie Dobrá rómska víla Kesaj

Zámerom Nadácie Dobrá rómska víla Kesaj je neustále podporovať verejnoprospešné projekty v oblasti kultúry, pokračovať v podpore a skvalitňovaní výchovno-vzdelávacieho procesu v Súkromnej základnej škole, Galaktická 9 v Košiciach, ktorej je Nadácia Dobrá rómska víla Kesaj zriaďovateľom. Nadácia Dobrá rómska víla Kesaj vzhľadom na svoje personálne a ekonomické možnosti bude pripravovať podmienky na prechod zriaďovateľskej spôsobilosti na iný právny subjekt..

Košice, 12.06.2023

Mgr. Anna Koptová
štatutárny zástupca

